

文学世界的

女性人生

杨恩芳 赖云琪 编著



重慶出版社

文学世界的 女性人生

杨恩芳 赖云琪 编著



重庆出版社

(川) 新登字 010 号

责任编辑 陈兴莞
封面设计 吴庆渝
技术设计 吴 明

杨恩芳 赖云琪 编著
文学世界的女性人生

重庆出版社出版 发行 (重庆长江二路 205 号)
新华书店经销 四川煤田地质研究所印刷厂
开本 850×1168 1/32 印张 20 插页 字数 500 千
1995 年 9 月第一版 1995 年 9 月第一版第一次印刷
印数: 1—1000
ISBN7-5366-3279-7/I·593
定价: 20.00 元

前 言

千百年的呻吟和呐喊里，都回荡着女性的声音！
全人类的奋斗和抗争中，都闪耀着女子的身影！
妇女命运，与时代浪潮共沉浮，为志士仁人所关注；
女解放，同人类文明相伴生，为先驱圣哲所追寻。

古今中外的亿万女人，就是一道道看不完的风景区，一部部说不透的大活书；那一个个女性人生，就是一幅幅历史的画轴。

文学即人学。女性人生的艰难曲折，女性命运的悲凉凄苦，女性世界的丰富多采，为古今中外的文艺大师们提供了取之不尽的素材，焕发了他们的奇思遐想、灵机感悟，因而留下了一部部可歌可泣的不朽篇章。

我们选择了百多部世界名著和有特色的小说，根据其内容情节编写了近 140 个女人故事。有的反映了女皇帝、女议员、女法官、女政委惊心动魄的政治生涯；有的展示了女船王、女厂长、女经理、女银行家历经挫折的成功之路；有的表现了女记者、女医生、女建筑师、女艺术家才华横溢的辉煌业绩；有的描述了流浪女、混血女、私生女和歌妓舞女血泪斑斑的多难人生；有的剪辑了侠女、修女、活佛、哑女的奇特人生；还有的揭露鞭撻了女间谍、女帮凶、女汉奸、女冒险家堕落蜕变的可耻人生。这一个个动人心弦的故事，形象而概括地再现了各国各民族不同历史时期，不同社会制度下，各阶层各类型妇女的人生命运；这一个个形形色色的女人，为追求人格独立、婚姻自由、经济自主和政治

平等，追求有意义的人生价值和理想而付出了不懈的努力与巨大的牺牲！可以说，是千百万女性的血泪和尸骨，奠定了当今女性的社会地位！是千百万女杰的顽强奋争，证明了女性自身的力量和价值！她们的人生道路，深刻而集中地显示了世界妇女解放运动的历史轨迹。

本书广泛涉及妇女生存、就业、教育、婚姻、权益等大量具有世界性的社会问题，自然给妇女问题的研究提供了一份形象的参考资料。本书逐一展现了各类妇女的性格、意愿、成长经历和各自不同的生活道路，为当今的青年及追求事业理想的知识女性提供了一部人生启示录。由于本书撷取了世界名著之精要，概析了各个女主人公在文艺史上的地位和审美价值；同时透视出各国各时代的社会变迁、风土习俗、世态人心，因而为爱好文学的当代大中学生与城乡青年，提供了一种导读性的世界文学“缩写本”，使他们在极短时间，就能思飞千载，神游四海，获取较多的信息与美的享受。

我们从80年代中期开始搜集资料、陆续写作，部分篇章被一些书刊采用，多数在今年3月被重庆人民广播电台制成系列长书播讲，受到读者、听众广泛好评。这次欣逢世界妇女大会在北京召开，有幸得到中共重庆市委、市人大、市政府领导的关怀，得到中共重庆市委宣传部、重庆出版社和市妇联的大力支持，使本书得以顺利问世，我们感到由衷的高兴。在此，我们谨向所有关心和支持该书出版的领导与朋友们，表示最诚挚的谢意！

谨以此书，献给全世界热爱和平、热爱生活的姐妹们，和关心妇女，尊重女性的男士们！

由于本书定稿付梓时间匆促，肯定存在不少疏漏和问题，敬请读者批评指教、多多谅解。

作者 于1995年9月

目 录

- 心态失常的私生女——阿霞…………… (1)
- 以生命向封建宗法家长制挑战的俄国少妇——卡杰琳娜…… (5)
- 受尽凌辱、奋力抗争的俄国美女——娜司泰谢…………… (9)
- 吝啬冷酷而遭报应的女农奴主——阿丽娜…………… (13)
- 以卧轨自杀向上流社会示威的俄国贵妇
——安娜·卡列尼娜…………… (18)
- 身心遭蹂躏而堕落的俄国私生女——玛丝洛娃…………… (22)
- 痴情的俄罗斯女农奴——娜塔莉娅…………… (26)
- 从怯懦顺从的家庭妇女到自觉革命的俄国母亲
——尼洛芙娜…………… (30)
- 从温柔的小布尔乔亚到英勇的红军女战士——达莎…………… (34)
- 与白军中尉发生爱情纠葛的苏联红军女战士
——马柳特卡…………… (38)
- 至死坚持革命信念的苏联红军女政委——维洛尔…………… (42)
- 被囚犯迷恋的苏联女法官——英娜…………… (46)
- 承受家庭、事业双重压力的苏联当代女厂长
——卓娅·瓦西里耶芙娜…………… (51)
- 执著追求人文主义爱情理想的英国姑娘——薇奥拉…………… (55)
- 社会、生活使她堕落的荡妇——摩尔·弗兰德斯…………… (62)
- 充满主观幻想、热衷作媒人的英国贵族小姐——爱玛…… (66)

- 孤苦抗争、不屈从于命运的家庭教师——简·爱…………… (70)
- 名利场上的女冒险家——利蓓加·夏泼…………… (76)
- 英国资本主义发展初期的社会牺牲品——苔丝·德伯…………… (81)
- 近代英国的妓院老鸨——华伦夫人…………… (85)
- 爱情至上的贵族少女——法尼娜·法尼尼…………… (88)
- 勇于和封建专制王朝作斗争的意大利贵族妇女
——琪娜…………… (93)
- 两次被情人遗弃的巴黎贵妇——鲍赛昂侯爵夫人…………… (97)
- 在三种不同情爱中毁灭的吉卜赛美女——爱斯梅哈尔达… (101)
- 狂放不羁的吉卜赛女工——卡门…………… (104)
- 心灵像茶花一样纯洁的法国名妓——玛格丽特…………… (107)
- 为追求浪漫爱情而走向堕落、死亡的包法利夫人…………… (110)
- 具有民族气节和牺牲精神的法国妓女——“羊脂球” …… (114)
- 以犯罪手段摆脱单调、孤寂、空虚生活的庄园主妇
——苔蕾丝…………… (117)
- 意志坚强、世人瞩目的法国女银行家——爱玛·厄凯尔… (121)
- 金钱社会、包办婚姻的牺牲品——伊利沙白…………… (127)
- 执拗、多情、有心计的特雷庇姑娘——费妮婕…………… (131)
- 盖世太保的梅花女谍——玛提尔达…………… (135)
- 一心向往人格独立和真挚爱情的西德歌女
——玛丽娅·普德尔…………… (139)
- 饱受民族分裂之苦的东德女大学生——丽塔·塞德尔… (144)
- 名噪一时的荷兰舞女和间谍——玛塔·哈丽…………… (148)
- 勇于抗拒命运的古希腊复仇女神——美狄亚…………… (153)
- 坚忍不拔地追求爱情幸福的希腊女船王
——丽达·帕诺波鲁斯…………… (158)
- 在新房里接客的罗马妓女——阿德丽亚娜…………… (160)

富有叛逆精神的西班牙修女——圣苏尔皮西奥·····	(165)
为维护独立人格而离家出走的挪威少妇——娜拉·····	(171)
反抗外来侵略者的黎巴嫩“白衣女侠”——齐娜·····	(176)
热爱家园、反对侵占的日本妇女——老阳婆婆·····	(180)
为慈善事业而执着奋斗的日本女人——西莲寺千香·····	(184)
忍辱负重纯真善良执着追求的日本艺妓——驹子·····	(188)
蔑视封建权贵，至死忠于爱情的朝鲜民女——成春香·····	(191)
受尽苦难而走上革命道路的朝鲜农家姑娘——花妮·····	(194)
越南作家笔下的中国封建社会受侮辱遭迫害的妇女 ——王翠翘·····	(198)
对爱情坚贞不移的缅甸姑娘——玛梅玛·····	(203)
执着追求真善美的缅甸女大学生——玛纽腊·····	(206)
被封建传统观念扼杀了青春和爱情的泰国贵族美女 ——蒙拉查翁·吉拉娣·····	(210)
泰国华人社会的吴家两姊妹——宝珠、秀珠·····	(215)
为艺术事业而牺牲个人幸福的斯里兰卡舞蹈家 ——密约琳·····	(219)
从墓穴里复活的巴基斯坦姑娘——玛努尔·····	(223)
追求自由恋爱，维护女性尊严的印度古典美女 ——沙恭达罗·····	(228)
在爱国运动中觉醒了的印度女青年——瓦德莎拉·····	(232)
同社会恶势力勇敢周旋的印度女医生——桑佳丽·····	(236)
愿与情郎共长眠的印尼美女——洛罗·门杜·····	(241)
倍受种族歧视的新西兰黑姑娘——内塔·····	(246)
敢于反抗命运争取自由的阿尔及利亚女学生——奈菲赛·····	(250)
心理变态的塞内加尔混血姑娘——维尔茨妮·····	(254)
被都市诱惑毁了一生的塞内加尔黑姑娘——玛伊蒙娜·····	(258)

- 深受宗教势力迫害的北美女性——海丝特·白兰…………… (262)
- 被资产阶级价值观葬送了爱情和青春的美国姑娘
——凯瑟琳…………… (266)
- 从乡间少女到都市明星——嘉莉…………… (271)
- 刚愎执拗、自私冷酷的乱世佳人——郝思嘉…………… (275)
- 冒充美国总统夫人的克格勃间谍——薇娜·毕维诺娃…… (279)
- 反对美国政府发动战争的总统女儿——贝思…………… (284)
- 受到美国人敬重的华侨妇女——宝莉毕默斯…………… (290)
- 为竞选副总统而顽强奋斗的美国女参议员——阿比盖尔… (296)
- 敢于为新闻事业冒险的美国女记者——凯狄丝…………… (301)
- 从小小推销员到大公司总经理的开拓型女性——西丽亚… (305)
- 墨西哥的“多难丽人”马尔塔·洛佩斯…………… (310)
- 红颜薄命的哥伦比亚圣洁少女——玛丽娅…………… (315)
- 迷恋死海勇士的巴西黑姑娘——莉薇娅…………… (320)
- 身心变态、受尽凌辱的智利妓女——曼努埃拉…………… (324)
- 饱受生活熬煎的痴情女性——李梦竹…………… (328)
- 台湾商场上的女强人——林欣华…………… (335)
- 超凡脱俗，执着追求理想型情侣的台湾女教师
——林展翘…………… (341)
- 被生活所迫辍学做舞女的香港女大学生——汪 玲…………… (345)
- 香港黑社会的神秘女杀手——谭笑英…………… (350)
- 万里寻夫、不畏强暴的古代贞妇——孟姜女…………… (354)
- 外丑内秀、文武兼备的无盐女——钟离春…………… (361)
- 才情出众，深明大义汉朝女子——蔡文姬…………… (364)
- 才貌双全、心狠手毒的中国女皇——武则天…………… (369)
- 忠于爱情的骄奢贵妃——杨玉环…………… (376)

坚毅机智的复仇侠女——谢小娥·····	(384)
外柔内刚的痴情弱女——霍小玉·····	(387)
有见识、有骨气的北宋爱国名妓——李师师·····	(395)
具有反叛精神的快嘴——李翠莲·····	(401)
既受害又害人的狠毒淫妇——潘金莲·····	(404)
贪淫无度、助纣为虐的丫环——庞春梅·····	(411)
勇于反抗命运，执着追求爱情的仙姑——白娘子·····	(416)
终得好报的杭州名妓——瑞云·····	(420)
封建时代追求自由恋爱的悲剧典型——林黛玉·····	(424)
封建大家庭中精明泼悍的女管家——王熙凤·····	(430)
封建伦理道德和包办婚姻的牺牲品——薛宝钗·····	(435)
敏于应对知恩仗义在农村妇女——刘老老·····	(440)
近代中国的风流名妓——傅彩云（赛金花）·····	(444)
水性杨花而无好结局的漂亮寡妇——红牡丹·····	(450)
宽容虔诚、听天由命的圣洁女性——尚洁·····	(456)
爱情梦幻破灭的小资产阶级知识女性——子君·····	(460)
在不断追求中幻灭的小资产阶级女性——章静·····	(464)
从积极追求到消极颓废的知识女性——章秋柳·····	(468)
不甘堕落又无可奈何的女士莎菲·····	(473)
敢于抗拒命运征服环境的新女性——梅行素·····	(478)
贪图荣华富贵而断送了青春和爱情的贫家女——沈凤喜·····	(482)
从单纯的中学生到成熟的革命家——李佩珠·····	(487)
受尽凌辱而以恶抗恶的上海娘姨——李妈·····	(490)
情窦初开的边城纯真少女——翠翠·····	(494)
最具有“雷雨”性格的资产阶级新女性——繁漪·····	(498)
拥有两个丈夫的善良女人——春桃·····	(502)
不满现状，趋炎附势的蔡大嫂·····	(506)

被迫为娼的母女俩·····	(510)
一个男性化了的丑女人——虎 妞·····	(515)
自负圆滑、心狠手毒的女汉奸——大赤包·····	(519)
摒弃荣华富贵，追求精神契合的勇敢女性——王云青·····	(524)
良心还未丧尽的女特务——赵惠明·····	(527)
顽固守旧的破落地主——何寡母·····	(532)
被封建习俗和愚昧无知折磨致死的小团圆媳妇·····	(535)
委屈求全、富有爱心的继母、主妇——万昭华·····	(539)
在寒夜里苦苦追寻的漂亮少妇——曾树生·····	(543)
大后方社交场上的交际花——陈莉华·····	(548)
淫荡、狠毒，认贼作父的汉奸女谍——金璧辉·····	(552)
从小资产阶级知识分子到坚强的无产阶级革命战士 ——林道静·····	(559)
被极左思潮侵蚀了灵魂的女中学生——谢惠敏·····	(565)
善良倔强、心灵美好的聋哑姑娘——亚 女·····	(568)
自信、自豪、不卑不亢的“内当家”——李秋兰·····	(572)
劳动致富、历尽磨难的“芙蓉仙子”——胡玉音·····	(576)
极左狠毒、靠整人起家的女人——李国香·····	(583)
在艰苦条件下无私奉献的中年女医生——陆文婷·····	(588)
在生活磨难中懂得了人生哲理的少奶奶——欧阳端丽·····	(593)
狂热激进、自我压抑的兵团战士——李晓燕·····	(598)
弃家献身垦荒事业的北京老知青——邹丽梅·····	(603)
纯正善良的西藏十二世女活佛——吉尊桑姆·····	(609)
80年代的中国女建筑师——施 惠·····	(618)
一个装了24年男人的巴山女子——蓝花豹·····	(622)
后记·····	(628)

心态失常的私生女

——阿霞

阿霞和哥哥加京外出旅游，来到德国的一个偏僻小城。这儿有广阔的田野、起伏的群山，明净深邃的天空。天真浪漫的阿霞在这儿找到一间住宅，兄妹俩便住下来尽情观赏大自然的美景。一天，他们意外地遇见俄国青年恩·恩，三人一见如故，加京热情地邀请恩·恩共进晚餐。阿霞在陌生人面前却非常害羞，她一会儿站起来跑出去发呆，一会儿又跑进来低声唱歌，一会儿又自个儿为那浮现在脑子里的种种念头发笑。恩·恩望着神情古怪的阿霞，仔细打量，见她一头黑短发，像男孩子似地梳着，“脸型里有一种独特的、特殊的东西”；她身材优美，“但似乎尚未发育完全”，她忽儿单纯而大胆地望着恩·恩，忽儿眼睑微微下垂，目光显得格外深沉而温柔。一到天黑，她便不再吱声，只是叹息。当恩·恩起身告辞时，她又悄悄从后面追了上来，赶向前去，抢先为恩·恩安排回归的渡船，默默地目送他离去。

第二天，他们一同去看古塔。见哥哥与恩·恩迎面走来，阿霞便独自跳过废墟，一跃而爬上悬崖上的墙头。恩·恩正想制止她时，哥哥却示意别吭声，因为当哥哥的深知妹妹的个性，谁要刺激她，她会不顾性命地爬上塔顶。两人只好任其自然，阿霞却觉得还没充分表现，索性跳下墙来讨了碗凉水，又敏捷地跳回原处为野花浇水。她那苗条的身姿映在明净的天空里，那水点在明亮的阳光下发光，使她显得更加可爱动人。突然，她走到危险处，故意尖声大叫，当两个小伙子被吓得失魂落魄之时，她便放声大

笑。尔后“顽皮地，摇摇晃晃地”走到他俩身边，“眉间，鼻上，唇边都带着一种奇怪的微笑”，“黑眼睛半像大胆，半像欢乐地闪动着”。那种神情好像是在对恩·恩说：“你以为我的举动失常，我不在乎；我还是知道你喜欢我”。突然，“她好像害起羞来，垂下她的长睫毛，羞怯地坐在”旁边，“就像一个罪人一样”。无意之中，阿霞听见哥哥在为恩·恩的心上人祝福时，天真活泼的她忽又沉思起来，表情骤然变化，露现出了“一种挑战的，差不多是傲慢的微笑”。回家路上，她笑得更狂，玩得更奇了。一到家里，她便一反常态，打扮得十分漂亮，举止言谈却有些做作。她显然是要在恩·恩面前“扮演一个新的角色，一个非常文雅的、教养很高的年轻小姐的角色”。第二天，她又恢复了原来的模样，“完全是一个真正的、俄罗斯的少女，找不出一丝卖弄风情的影子或故意做作的痕迹”。此后几天里，她总是躲避着恩·恩，“仿佛暗中有着隐秘的痛苦，或者有着惶惑不安”。她那喜怒无常的举止，使恩·恩觉得她像条“多变的蜥蜴”，像个令人费解之“谜”，因而产生了想深入了解阿霞的愿望。

一天，恩·恩终于从加京口中解开了阿霞之谜——加京从小死了母亲，随父迁到乡下。几年后，父亲爱上家中那个善良美丽的的女仆，同居后生下了阿霞。忠诚的女仆不愿玷污主人的名声，不肯干任何有损老爷的事，她便毅然拒绝了主人的求婚，独自带着阿霞，过着清贫的生活。阿霞 10 岁那年，母亲去世了。主人立即把瘦弱而胆怯的阿霞接到家中一起生活。阿霞便从一个受人歧视的女仆的私生女，变成老爷家的小姐，得到了父亲百般的爱。可是好景不长，父亲又去世了。临终时，父亲才对加京说明阿霞的身世，嘱托儿子要好好照看这个可怜的妹妹。加京遵照父亲遗嘱，真心爱抚着 13 岁的阿霞，使这个无依无靠的孤女有了一位真正的保护人。加京送她念了 4 年书。她功课很好，特别聪明，但性格固执孤僻而又傲慢。她从不与上流社会的小姐交友，只同

最受人歧视的人相好。她常因自己的身世而产生自卑感、失落感和孤独感，但又偏偏要以过分自信、骄傲清高的形式表现出来。这种长期养就的奇特心理，使她产生了在生人面前炫耀自己的欲望。“一种隐秘的负担时时刻刻紧紧地压着她，她那没有经验的虚荣心不停地、混乱地在挣扎，但是她整个的身心努力向着真实”。正因为她一开始就爱上了恩·恩，才那样坐卧不安喜怒无常；也正因为她不相信恩·恩会爱上她这种身世的人，她才那样卖弄她的聪明勇敢，装出一种高雅的小姐气派来维护自己的尊严。

恩·恩知道了这一切，从心底里更加爱她了。当阿霞感到恩·恩理解了自己的时候，她才真正地恢复了自己的本来面目。她与恩·恩在葡萄园散步，第一次向恩·恩讲到了她的爸爸妈妈。他们在山野里嬉戏、倾谈，十分舒心。她一会说起那些美好的传说，一会倾述着自己的人生理想，一会又动情朗诵着普希金的爱情诗。她“全身沐浴在阳光里面，显得那么安静、那么温柔”。她真希望能和恩·恩一起变成小鸟，在蓝天下比翼双飞。她提议跳一段兰纳华尔兹舞，两人优美的舞姿，就像两只自由飞翔的鸟。两人都沉醉在幸福的爱情之中。

此后，阿霞觉得，她对恩·恩的爱越是强烈，内心深处的自卑感就越是突出。她一会儿感到自己书读得太少，一会儿内疚自己不会弹钢琴，不会绘画，连刺绣都很差。这种自卑感完全压倒了她。她哀叹自己“不久就要死了”，“周围的一切都在跟她告别”，甚至觉得死了比活着好得多。她痛苦地折磨着自己，面色苍白，常常望着恩·恩发呆。这个从小受尽孤独的少女，多么需要爱，多么需要信任和理解啊！恩·恩那爱的星火一旦溅到她的心中，她那炽热的感情便像火山爆发出来，使她难以自持了。然而，过强的自尊心不容许她主动表示心迹，但渴恋又像烈火烧灼着她的心。她痛苦得大病了一场，终于忍耐不住哭泣着告诉了哥哥。理智使她作出了立即离开这儿的决定，可是感情却驱使她给恩·恩

写去了约会的纸条。当她在那阴暗的小屋里见到恩·恩时，她呼吸急促，全身打颤。她用冰凉的小手抚摸着恩·恩，眼泪不住地往外流。她的理智失控了，决心要委身于恩、恩。但她万万没想到，由于她的出身卑微，教养不够，贵族出身的恩·恩并不愿正式娶她。在她带着痛苦的渴恋投向恩·恩的怀抱时，却被恩·恩推开了，这使她的自尊心和自信心受到了致命的打击。阿霞决不愿向恩·恩乞求爱情，她决心独自吞下自己酿就的苦果，永远地离开了恩·恩。

阿霞由于是仆人所生的私生女，不幸的阴影随时随地都在笼罩着她，使她陷入精神和爱情生活的痛苦之中而不能自拔。俄国现实主义作家屠格涅夫（1818—1883）在小说《阿霞》（1857）中塑造的这个悲剧少女的形象，深刻地揭露了俄国农奴制社会等级森严的罪恶和道德伦理的虚伪。

以生命向封建宗法家长制挑战的

俄国少妇——卡杰琳娜

卡杰琳娜本是一个自由民，她从小在母亲身边的那块自由的天地里长大。她端庄秀丽，富于幻想。少女时代，她“像只脱了笼的鸟儿似的，无忧无虑地过日子”，“想干什么干什么”。“夏天到泉水里洗澡”，“午饭后到花园散步”，“晚上讲故事、唱歌”做祷告。她的梦乡总是“金色的圣殿、奇异的花园、精灵的歌唱、松柏的清香。”田园诗一般的生活，造就了卡杰琳娜无拘无束、天真任性的品格。6岁时，家里人惹怒了她，她可以背着父母，独自划船在黑夜的伏尔加河飘流10俄里。正如她自己所说：“我天生就是这种烈性子，……实在忍受不了的话，什么力量也抓不住我……跳窗、投伏尔加河，哪怕你把我砍碎了也不怕。”

这位自由奔放的美丽天使，嫁到黑暗冷酷的封建农奴制和宗法家长制统治下的小城镇上，成了专横守旧的富商卡巴诺娃的儿媳，做了那软弱无能的、只会对母亲百依百顺的奇虹的妻子。婆婆的家庭“法律”是：儿子必须顺从母亲、惧怕母亲，妻子必须惧怕丈夫、顺从丈夫，儿子只能爱母亲、不能爱妻子。母亲可对儿子施威，儿子却只能对妻子施威。懦弱的奇虹本来也是爱妻子的，但婆婆对这违反封建法规的爱十分不满，整天指桑骂槐，责怪卡杰琳娜离间他们母子关系，夺去了儿子对母亲的爱，又指责儿子对老婆不打不骂不施威，不像个男子汉。当卡杰琳娜对婆母说：“我像爱自己的母亲一样爱你”时，她却冷笑着表示不希罕她的爱。当卡杰琳娜为无辜挨骂的丈夫说情时，婆婆讥讽她是想让

众人都知道她多么疼爱丈夫；勒令卡杰琳娜不出门，不随便讲话，要给丈夫下跪磕头；还唆使儿子打她。路人多看卡杰琳娜一眼，她也要向儿媳问罪；儿媳的一言一行都处于婆婆的监视管束和无休无止的指责之中。卡杰琳娜耐着自己刚烈的天性忍受着这一切，只求丈夫能在感情上给她一些安慰。但是，她的希望一次次落空：丈夫不但不宽慰她，反而将母亲责骂自己的原因推到妻子身上，一受了母亲的气就向卡杰琳娜发泄。卡杰琳娜为自己的悲惨命运哀叹道：“痛苦会把我逼死的”，“我活着受苦，没有出头之日。”她幻想着，能够“驾着一叶轻舟，唱着歌，沿着伏尔加河飘荡……”当婆婆派奇虹外出时，卡杰琳娜要求带她一起走，希望与丈夫共同去过没有压抑和指责的爱情生活。没想到，丈夫却愤愤指责她说：“你们把我已经折磨得够了……你不要死缠着我……为了无拘无束地过一段日子，我哪还管得了什么妻子呢？”尔后，按照母亲的意图，给卡杰琳娜留下了带侮辱性的三条清规：“不要闲坐，不要盯窗外，不要看年轻小伙”。说罢，便丢下绝望痛哭的妻子离开了家。

在卡杰琳娜痛苦失望的日子里，邻居那位纯朴、谦虚，富于同情心的青年鲍里斯爱上了她。总爱幻想驾驶着三套马车，与爱人尽情奔跑、拥抱的卡杰琳娜，燃起了对生活的希望。但传统的道德观折磨着她，使她不敢去追求个人的幸福。一直深深同情她处境和命运的小姑子瓦尔瓦拉看明了她的心思，鼓励她大胆地去追求。卡杰琳娜反复地问自己，问小姑子：“我不爱丈夫，爱别人，难道这不是一件坏事，一桩可怕的罪行吗？”小姑子说，我哥哥并不值得爱，劝她从罪过感中解脱出来重新创造自由相爱的生活。并帮助她与鲍里斯幽会。卡杰琳娜依然不安地对鲍里斯说：“躲开我！快走吧。你知道，我不能用祈祷把这罪恶洗清，永远也不能洗清。它会像一块石头似地压着我的灵魂。”卡杰琳娜的理智指责着自己。但几次接触，她已没有力量阻止自己感情的发展，她仿